

3η. 535

ΙΩΑΝΝΟΥ Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΟΥ
ΥΜΝΩΔΟΥ

ΥΜΝΟΙ & ΩΔΑΙ

ΕΝ ΑΡΜΟΝΙΚΗ ΤΡΙΦΩΝΩΙ ΣΥΜΦΩΝΙΑΙ

«Καθάπερ ἐν τοφῷ κορυφαίου κατάρ-
ξεντος συνεπιχεῖ ἀπας δὲ χορδὸς ἀν-
δῶν ἐν διαφόροις φωναῖς βαρυτέ-
ραις καὶ δευτέραις μίαν ἐμμελῆ δρο-
νίαν κεραυνύντων»,

(ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΗΣ ΠΕΡΙ ΚΟΣΜΟΥ)

ΕΚΔΟΣΙΣ ΤΡΙΤΗ
ΕΠΙΤΥΧΗΜΕΝΗ ΚΑΙ ΒΕΛΤΙΩΜΕΝΗ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟΝ

ΕΚΔΟΤΙΚΟΣ ΟΙΚΟΣ
“ΜΟΥΣΙΚΗ”,
ΖΑΧΑΡΙΑ ΜΑΚΡΗ
ΑΘΗΝΑΙ
13 - ΣΤΟΑ ΑΡΣΑΚΕΙΟΥ - 13

Ε.Ρ.Τ. Α.Ε.
ΜΟΥΣΙΚΗ ΒΙΒΛΙΟΘΗΚΗ
Αρ. Εισαγ. 12640

ΤΟΙΣ ΑΝΑΓΝΩΣΤΑΙΣ

Οι ἀνὰ χεῖρας «"Ψυνοὶ καὶ Ὡδαῖ"» εἶναι μελῶδιαι ἐκ τῶν διὰ παραδόσεως εἰς ἡμᾶς περισωθεισῶν πλὴν τῶν χερουβικῶν καὶ κοινωνικῶν.

Ἄποκαθάραντες δὲ ταύτας ἀπὸ τοῦ ῥυπουτῆς ἀρρυθμίας καὶ ἔχμελειας, δην ἐπικόλλησεν ἡ μάκραιν δουλεία, ἐκδίδομεν νῦν αὐτὰς εὔχόμενοι δπως οἱ ἐπιγιγνόμενοι πράξασι τι κρείττον εἰς οἰκοδομὴν τῶν προσευχομένων, καὶ τὰ μάλιστα πρέπον εἰς ὅμνον καὶ λατρείαν τοῦ Θεοῦ τοῦ ζῶντος.

Ἐν τούτοις δὲ τοῖς ἄσμασι φαίνεται ἀρμόζουσα ἡ τρίφωνος συμφωνία μᾶλλον ἢ ἡ τετράφωνος· διότι ἡ μελικὴ σύστασις, ἥτοι ἡ μελοποιία τῶν ὅμνων τούτων, ταύτην φυσικῶτατα ἐπιδέχεται.

Ἔχει δὲ τὸ προσὸν ἡ τοιαύτη ἀρμονικὴ συμφωνία νὰ μὴ ἀφανίζῃ τὴν κυρίως ψῆφην, τὴν ἀρχικὴν δηλαδὴ καὶ πρώτην φωνήν, τούναντίον δέ, ἐνισχύει καὶ χρωματίζει ἔτι μᾶλλον αὐτήν, διὰ τῆς συνηχήσεως τῶν συμφώνων ἀρμονικῶν φθόγγων.

Οτι δὲ ἐν τῇ ὡδῇ ἐγίγνετο χρῆσις τῆς χράσεως μόνον τῶν συμφώνων φθόγγων, ἐν δὲ τῇ δργανικῇ μουσικῇ, οὐ μόνον τῶν συμφώνων

ἀλλὰ καὶ τῶν παραφώνων, ἀποδεικνύει τὸ ἐπόμενον ἀρχαῖον χωρίον τοῦ Ἀγιοπολίτου (Τοῦ ή 805 αἰών): «Καὶ λαμβάνεται ἐπὶ μὲν τῶν φίσμάτων ορᾶσις μόνη ἡ σύμφωνος (δηλ. ἐκ τῶν συμφώνων φθόγγων), ἐπὶ δὲ τῶν μελῶν (τῶν δρανικῶν) ἀμφότερα» (δηλ. καὶ οἱ σύμφωνοι καὶ οἱ παράφωνοι φθόγγοι). Τὸν δὲ λόγον ἀνάγνωθε ἐν τῷ 39β ἑρωτήματι τοῦ ΙΘ' προβλήματος τοῦ Ἀριστοτέλους, ὡς καὶ ἐν τῷ περιφήμῳ χωρίῳ τῶν Νόμων τοῦ Πλάτωνος (Βιβλ. Ζ'), ἐνῷ γίγνεται λόγος περὶ ταύτοφωνίας καὶ ἔτεροφωνίας δργάνων καὶ ὥδης· ἦτοι περὶ προσχόρδων, καὶ ἔτεροφώνων, συμφώνων καὶ ἀντιφώνων.

Ἐν ἀλλῷ δὲ χωρίῳ δὲ Πλάτων (Νομ. Βιβλ. Β'. 655) ἴδοι πῶς δρίζει τὴν ἀρμονίαν:

Τῇ δὴ τῆς κινήσεως τάξει, ῥυθμὸς ὄνομα εἴη.
Τῇ δ' αὖ τῆς φωνῆς, τοῦ τε δξέος ἅμα καὶ τοῦ βαρέος συγκεραννυμένων Ἀρμονία.

Ο δὲ Λογγῖνος περὶ ὑψους τάδε:

Τὰ μέλη ἢ ἀπλῶς (μονοφώνως σολο) ἢ κατὰ σύγκρασιν κρουομένων τῶν φθόγγων ἐξηγεῖται.
Ἡ δὲ σύγκρασις γίνεται, συμφώνων ἢ διαφώνων κρουομένων.

Οτι δὲ καὶ ἐν τοῖς αὐλοῖς οἱ παλαιοὶ μετεχειρίζοντο ἀρμονίαν ἀποδεικνύουσι καὶ τὰ χωρία τοῦ Πλουστάρχου περὶ Μουσικῆς (§ 173 καὶ 175), ὡς καὶ τὸ ὑπόρχημα τοῦ Πρατίνα ἐνῷ λέγεται διτὶ οἱ χορευταὶ συνέψαλλον τοῖς αὐληταῖς ἐν ἀρμονίᾳ, διπερ καὶ ἐξώργισε τὸν Πρατίναν, διότι αὐτὸς ἤθελεν ἵνα οἱ αὐληταὶ

αύλωσι ταύτοφώνως τὸ μέλος τῶν χορευτῶν, ὅπερ ἦν πάτριον «τοὺς γὰρ ἀρχαίους πάντα πρόσχορδα χρούειν» τούτεστι ταύτοφώνως (à l'unisson) κατὰ Πλούταρχον περὶ μουσικῆς (§ 285). Τίνι δὲ τρόπῳ γίγνεται χρῆσις τῶν τε συμφώνων καὶ παραφώνων φθόγγων ἐν τῇ ἀρμονίᾳ διδάσκει Μιχαὴλ ὁ Ψελλός.

Ἐν τῇ τοιαύτῃ δὲ συμφώνῳ καὶ ἀρμονικῇ χράσει ἐψάλλοντο τὰ ἀρχαῖα χορικὰ ἄσματα τῶν λυρικῶν καὶ τραγικῶν ποιητῶν, ὡς ἀποφαίνεται ὁ Ἀριστοτέλης ἐν τῷ συγγράμματι αὐτοῦ περὶ Κόσμου:

«Καθάπερ ἐν χορῷ κορυφαίου κατάρξαντος, συνεπηχεῖ ἀπας ὁ χορὸς ἀνδρῶν ἐν διαφόροις φωναῖς βαρυτέραις καὶ δέσυτέραις μίαν ἐμμελῆ ἀρμονίαν κεραννύντων».

Εἶναι δὲ ἄξιον θαυμασμοῦ ὅτι ὁ κατ' ἔξοχὴν χριστιανὸς καὶ Ἐλλην πατὴρ τῆς Ἑκκλησίας, ὁ μέγας τῆς Καισαρείας ποιμήν, ὁ οὐρανοφάντωρ Βασίλειος τοιούτους συμφώνους καὶ ἀρμονικοὺς κατήρτισε τοὺς χοροὺς ἐν τῇ κατ' Αὔτὸν Μητροπόλει πρὸς αἰνον καὶ δόξαν τοῦ τῶν δλων Θεοῦ, ὡς ἐπιμαρτυρεῖ Μιχαὴλ ὁ Ψελλός († 1050) λέγων τάδε;

«Προστέθεικε δὲ ταῖς χοροστασίαις, τοὺς ιύκλους (τοὺς χορούς) τῶν ψαλλόντων, ἐπηύξησε τοῖς μέλεσι μέλη καὶ τοῖς ῥυθμοῖς ῥυθμούς πρὸς τὴν τοῦ Κρείτονος ὑμνῳδίαν. Οὐδὲ τὸ θῆλυ πόρρω τῶν τοιούτων ἐστὶν ἀλλὰ καὶ ταύταις (ταῖς θηλείαις) ἐστί τινα μέλη συνεπηχοῦντα τοῖς μείζοσι χοροῖς».

Ἐν τῷ χωρίῳ τούτῳ φαίνεται πράττων ὁ Μέγας Βασίλειος δ', τι πρὸ αἰώνων (548 π. χ.) ἔπραξεν ἐν τῇ μουσικῇ ὁ ἐξ Ἐρμιόνης ποιητῆς καὶ μουσικὸς Λᾶσσος, ὁ διδάσκαλος τοῦ Πινδάρου, περὶ οὗ ὁ Πλούταρχος ἐν τῷ περὶ Μουσικῆς λέγει: «Λᾶσσος δ' ὁ Ἐρμιονεὺς εἰς τὴν διθυραμβικὴν ἀγωγὴν μεταστήσας τούς ῥυθμοὺς καὶ τῇ τῶν αὐλῶν πολυφώνᾳ φατακολουθήσας, πλείοσί τε καὶ διερριμμένοις φθόγγοις χρησάμενος, εἰς μετάθεσιν τὴν προ-υπάρχουσαν ἡγαγε μουσικὴν».

Καὶ ὡς ἔκεινος ἐν τοῖς περιωνύμοις ὅμνοις αὐτοῦ τοῖς εἰς Δῆμητρα τῆς Ἐρμιόνης, ἐν τοῖς διθυράμβοις καὶ τοῖς κυκλίοις χοροῖς μετεχειρίσθη πολλοὺς καὶ ποικίλους χοροὺς καὶ διὰ τοῦτο Κυκλιοδιδάσκαλος ἐκλήθη, οὗτος καὶ ὁ Μέγας Βασίλειος, Χριστιανὸς αὐτὸς Κυκλιοδιδάσκαλος, ἐν τῇ λειτουργίᾳ καὶ τῇ ἄλλῃ ὄμνογραφίᾳ διὰ τοῦτο δὲ καὶ φθονηθεὶς καὶ λοιδορούμενος ἐκαλεῖτο ὑπὸ τῶν ἔχθρῶν. Του ἐθνικὸς καὶ Ἑλληνίζων «διὰ τὸ ἐπὶ ταῖς ψαλμῳδίαις ἐγκλημα, ἐφ' ὃ ὕφειλον ἐγκαλύπτεσθαι», ὡς λέγει ἐν τινὶ ἐπιστολῇ του.

Περίεργος δ' εἶναι καὶ ἡ μεταχείρισις τῆς αὐτῆς λέξεως «συνεπηχεῖν» τοὺς χοροὺς, ἦν καὶ ὁ Ἀριστοτέλης ἀνωτέρω μεταχειρίζεται.

Ἡ διὰ χορῶν ἐν μουσικῇ συμφωνίᾳ λατρείᾳ καὶ ἀνύμνησις τοῦ Ὑπερτάτου "Οντος εἶναι ἡ ὄντεως χριστιανικὴ καὶ ἀκραιφνῆς Ἑλληνικὴ ἀντίληψις.

Οὗτως ἐνόει ὁ Μέγας Ἀθανάσιος τὸ «συμφωνίας ἐκ τῆς ψαλμῳδίας γενομένης».

Οὗτως ἐνόει δὲ Χρυσόστομος, δὲ μαθητὴς τοῦ δεινοῦ ἑθνικοῦ διδασκάλου τῆς Ἀντιοχείας Λιβανίου, λέγων: «Ἄσμα, τὸ συγκείμενον συμφωνίᾳ καὶ ῥύθμῳ. Τοῦτο καὶ μόνον διανίστη τὰς ψυχὰς, καὶ πτεροῖ καὶ τῆς γῆς ἀπαλλάττει καὶ τῶν τοῦ σώματος δεσμῶν ἀπολύει».

Τὴν τοιάυτην δὲ πρὸς τὴν ἔμμελήν ἀρμονίαν εὐπάθειαν καὶ συμπάθειαν τῆς ψυχῆς παρατηρήσαντες καὶ οἱ ἀρχαῖοι φιλόσοφοι εἰπον περὶ τῆς ψυχῆς «ἢ δτὶ εἶναι ἀρμονία, ἢ δτὶ μετέχει ἀρμονίας» (*Ἀριστ. Πολιτ. VIII*).

Ἡ Ἑλληνικὴ φυλὴ, ἡς τὰ βήματα καθωδῆγει τὸ συμπλεγμα τῶν Χαρίτων καὶ ἐρρύθμιζεν ἡ μελίφθογγος ὥδη τῶν Ιοπλοκάμων Μουσῶν, τοιούτους καρτήρτισε τοὺς χοροὺς τῆς Ἀγίας Σοφίας καὶ τῶν Ἀγίων Ἀποστόλων διὰ τῶν νεαρῶν τῶν Αὐτοκρατόρων *“Ιουστινιανοῦ καὶ Ηρακλείου”*.

Καὶ δτε οἱ Ρῶσσοι παρέλαβον τὴν Ἑλληνικὴν Ὁρθοδοξίαν παρὰ τοῦ βυζαντίου, φαίνεται βέβαιον δτὶ παρέλαβον καὶ τὴν ιερὰν μουσικὴν, ταύτην δηλαδὴ τὴν τρίφωνον ἦ, ὡς λέγει τὸ χρονικὸν τοῦ ΙΔ' αἰώνος, τὴν «τρισύνθετον γλυκυφωνίαν».

Τὸ γενεαλογικὸν βιβλίον τοῦ Κυπριανοῦ (ΙΔ' - ΙΕ' αἰών) ἴδού τί λέγει:

«Μέσα τοῦ ΙΑ' αἰώνος, ἐπὶ τοῦ μεγάλου Δουκὸς Γιαροσλάβου, ἐγγόνου τοῦ Ἀγίου

Βλαδιμήρου, ἥλθον τρεῖς εύσεβεῖς Ἑλληνες ψάλται μετὰ τῶν συμαθητῶν των εἰς Κίεβον. Διὰ τοῦτων ἡρχισεν ἐν τῇ Ρωσικῇ χώρᾳ ἡ τρισύνθετος γλυκυφωνία καὶ τερπνοτάτη χορικὴ ψαλμῳδία πρὸς δόξαν καὶ αἶνον τοῦ Θεοῦ»

Καὶ ἔτερον:

«Ἐπὶ Ἀννης Κομνηνῆς, Μιχαὴλ μητροπολίτης πολυμαθέστατος ἐφθασεν εἰς Κίεβον μετὰ κληρικῶν καὶ ψαλτῶν» (Χρονικὸν Γκουστίνσκη, Μοναχοῦ Ἰωακείμ).

Τὸ διμόφωνον δὲ τὸ καὶ ἄλλως λεγόμενον ταύτοφωνον καὶ ἀκρατον, οἱ Ἑλληνες τῆς Ἀριστοτελικῆς ἐποχῆς μετεχειρίζοντο εἰς ὥρισμένας περιστάσεις, δτε ἀπητεῖτο ἡ ἐπίδειξις καὶ ἐκδήλωσις ὥρισμένου ἥθους.

Τότε δὲ ἐγίγνετο χρῆσις μελῳδίας ἐν ὥρισμένῃ τινὶ κλίμακι μονῳδικῶς ἐκτελουμένης καὶ τότε ἡ μελῳδία αὗτη θὰ εἴχε τοῦτο ἢ ἔκεινο τὸ ἥθος. Ἄλλ' ἐν τῇ μίξει καὶ κράσει καὶ συνηχήσει τῶν συμφώνων καὶ παράφωνων φθόγγων δὲν διακρίνεται ἥθος καὶ χαρακτήρ. Τοῦτο λέγει καὶ δὲ Ἀριστοτέλης ἐν τῷ ΙΘ' προβληματι:

«Ἄλλ' ἡ συμφωνία ἥθος οὐκ ἔχει».

Ἐκεῖ δὲ ὁ Ἀριστοτέλης λέγει «διὰ τὶ χαρομεν εἰς τὴν συμφωνίαν».

Καὶ δταν ἀκούωμεν συμφωνικὸν τι ἄσμα δὲν δυνάμεθα νὰ εἴπωμεν εἰς τίνα ἥχον ἀνήκει· διότι εἶναι κρᾶσις πολλῶν ἥχων. «Οπως. δταν

συγκιρνάται οἶνος καὶ μέλι δὲν καλεῖται τὸ κρῆμα οὔτε οἶνος οὔτε μέλι ἀλλὰ οἶνόμελι, οὕτω καὶ ἐν τῇ συμφωνίᾳ, οὕτω λέγει ὁ Πορφύριος.

‘Αλλ’ ἡ συνήχησις τῶν συμφώνων φθόγγων πρέπει νὰ ἦναι ὄμαλὴ καὶ νὰ προσπίπτῃ προσηνήσ, πραεῖα καὶ ἥρεμος εἰς τὰς ἀκοὰς. Οἱ θόρυβοι δὲ καὶ οἱ κροτοθόρυβοι πρέπει νὰ ἀποφεύγνωται· διότι οἱ τοιούτοι εἶναι ἔχθροι τῆς ἀρμονίας. Τοὺς τοιούτους θορύβους ἔχοντες ἐν ὅψει οἱ παλαιοὶ ἔλεγον:

»Ἐστω δ’ ἡ θῖξις τῆς χορδῆς ἡθικὴ οὐκ ἀρουστικὴ.«

Καὶ ὁ Θεὸς ἐπιφανεῖς ἐν Χωρὶβ έφάνη οὐκ ἐν συσεισμῷ, ἀλλ’ ἐν αὔρᾳ λεπτῇ.

Διὸ καὶ οἱ τοὺς θείους ὅμνους ἀδοντες πρέπει νὰ ὕσιν οὐχὶ ἀπαίδευτοι τινες καὶ φωνασκοὶ καὶ κραιπαλῶντες καὶ ἀσύνετοι καὶ ἀμαθεῖς, ἀλλ’ ἀχραντοι· παθῶν, κεκαθερμένοι καὶ πρὸς τὸν τοιοῦτον σκοπὸν κατεσκευασμένοι. Μὴ λησμονῶμεν δ’ δτι ἡ ἀληθῆς φύση, ὡς καλαισθητικὴ τέχνη, εἶναι ἀναπόσπατος ἀπὸ τὴν προσωπικότητα τοῦ ἀδοντος.

Τὸ συναίσθηδα τὸ ἡλεκτρίζον, τὸ βλέμμα τὸ φωτίζον τὴν ἴδεαν, ἡ χειρονομία ἡ ζωγραφούσα τὴν σκέψιν, δίδουσιν αἷμα, παλμὸν, ψυχὴν εἰς τὸ ἀσμα.

Τὸ ἀσμα τὸ χωρισμένον ἀπὸ τοῦ ἀδοντος εἶναι τὸ σῶμα τοῦ Ἀδάμ ἀνευ τῆς πνοῆς τοῦ Δημιουργοῦ.

Αθήνησι, Σεπτέμβριος 1923

Ι. Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΗΣ

ΙΩΑΝ. Θ. ΣΑΚΕΛΛΑΡΙΔΣ

ΥΜΝΟΙ ΚΑΙ ΩΔΑΙ

ΔΟΞΟΛΟΓΙΑ

³H_{xoç} Δ'

Τὸ πάλαι Δώριος

Μετρίως.

Δόξα Σοι τῷ δεῖξαντι τὸ φῶς
 δόξα ἐν υψίστοις Θεῷ καὶ ἐπὶ γῆς εἰ-
 ορήν νη ἐν ἀνθρώποις εὐδόκια
 Ὑμνοῦμέν Σε, εὐλόγουμέν Σε
 προσκυνοῦμεν Σε, δόξα λογοῦμεν Σε εὐχαρι-

στοῦ - μεν Σοι δι - ἀ τὴν με - γά - λην Σου δό - ξαν .
 Kú - ri - e βασι - λεῦ ἐ - που - ρά - νι - e Θε - e
 Πά τερ παντό κρά - τωρ . Kú - ri - e Yí - é μο - νο - γε -
 νὲς Ἰ - η - σοῦ Xρι - στέ καὶ ἄ - γι - ον
 πνεῦ - μα Kú - ri - e ó Θε - óς
 ó ἀ - μνὸς τοῦ Θε - οῦ ó Yí - óς τοῦ Πα - τρὸς
 ó αῖ - ρων τὴν ἀμαρ - τί - αν τοῦ κό - ρμου é -
 λέ - η - σον ἡ - μᾶς ó αῖ - ρων τας ἀ - μαρ - τί -

- ας τοῦ κό - όμου, Πρόσδε-ξαι τὴν δέ-η - σιν ἡ -
 - μῶν ὁ κα-θή-με-νος ἐκ δε-ξι-ῶν τοῦ Πα-τρὸς
 καὶ ἐ-λέ-η - σον ἡ-μᾶς. "Ο - τι Σὺ εἴ μό-νος
 ᾧ-γι-ος Σὺ εἴ μό-νος Κύ-ρι - ος Ι - η - σοῦς Χρι-
 στὸς εἰς δό - ξανθε- οῦ Πατρὸς ἀ - μῆν.
 Καθ' ἐ- κά- στην ἡ - μέ-ραν εὐ-λο - γή-σω Σὲ
 καὶ αἱ-νέ - σω τὸ ὄ - νο - μά Σου εἰς τὸν αἱ-ῶ-
 - να καὶ εἰς τὸν αἱ-ῶ- να τοῦ αἱ-ῶ - νος

Κα - τα - ξί - ω - gov Kú-ρι-ε éν τῇ ἡ -
 - μέ - ρᾳ ταύ - τῃ ἀ - να - μαρ - τή - τους φυλα - χθῆ -
 - ναι ἡ - μᾶς. (1) Εύ - λο - γη - τος, εῖ Kú - ri -
 - ε ὁ θε - ὁς τῶν IIα - τέ - ρων ἡ - μῶν καὶ
 αἱ - νε - τὸν καὶ δε - δο - ξα - σμέ - νον τὸ ὄ - νο - μά
 Σου εἰς τὸν καὶ ω - νας ἀ - μὴν. Γε - νοι - το Kú - ri - ε
 τὸ ἔ - λε - ὁς Σου ἐφ ἡ - μᾶς κα - θά - περ ἡλ -
 πὶ - σα - μεν ἐ - πὶ Σὲ. Εύ - λο - γη - τος εῖ

(1). Η δευτέρᾳ φωνῇ ως εὐκόλως νοούμενη δὲν τυποῦται.

Kú-ρι- ε δí- δα- ξόν με τά δι- και- ω- μα-
 τά Σου Kú-ρι- ε κα- τα- φυ- γή έ- γε- νή
 θης γ- μιν ἐν γε- νε- ἥ καὶ γε- νε- ἥ ε- γώ
 εί- πα Kú-ρι- ε ἐ- λέ- η- σόν με Ἡ- α- γα-
 τὴν ψυ- χὴν μου ὅ- τι ἥ- μαρτον Σοι.
 Kú-ρι- ε πρὸς Σὲ κα- τέ- φυ- γον δí- δα- ξόν με
 τοῦ ποι- εῖν τὸ θέ- λη- μα Σου ὅ- τι Σὺ εἰ-
 ὁ Θε- ὀς μου. "Ο- τι πα- ρὰ Σοὶ πη- γὴ ζω- ἥς

έν τῷ φω - τὶ Σου ó - ψό - με - θα φῶς.

Πα - ρά - τει - νον τὸ ἔ - λε - óς Σου τοῖς γι - νώ - σκουσί

Σε Ἄ - γι - ος ó θε - ὀς ἄ - γι - ος ī - σχυ -

ρὸς ἄ - γι - ος Ἄ - θά - να - τος ἐ - λε - η - εον ἥ - μας.

Δόξα καὶ νῦν, ἅγιος ἀθάνατος.

2

Γοργᾶς.

Σή - με - ρον σω - τη - ρί - α τῷ κό - σμῳ

γέ - γο - νεν ἢ σω - μεν τῷ ἄ - να - σταν - τὶ ἐκ τά -

- φου καὶ ἀρ - χη - γῷ τῆς ζω - ἦς ἥ - μῶν κα - θε -

λῶν γὰρ τῷ θα- νά - τῳ τὸν θά - να -
 τὸν τὸν νῖ - χος ἐ - δω - κεν ἡ - μῖν
 καὶ τὸ μέ - γα ἐ - λε - ο ————— ος

Εὐλογημένη ἡ βασιλεία..... αἰώνων. Ἄ - μὴν.

Kú - ri' ἐ - λέ - η - σον. Σοὶ Kú - ri - ε

Kú - ri' ἐ - λέ - η - σον.

Kú - ri' ἐ - λέ - η - σον Σοὶ Kú - ri - ε.

Ἐξομολογεῖσθε τῷ Κυρίῳ καὶ ἐπικαλεῖσθε τὸ ὄνομα τὸ
ἄγιον αὐτοῦ.

Ταῖς πρε- σβεί- αις τῆς Θε- ο - τό -
κου Σῶ - τερ σῶ - σον ἡ - μᾶς

"Οτι ύψηλὸς ὁ Κύριος· ὃς ἐφορᾷ πάντα καὶ κρατύνει.

Ταῖς πρεσβείαις κτλ.

"Οτι εὐθὺς Κύριος ὁ θεὸς ἡμῶν καὶ οὐκ ἔστιν ἀδίκια ἐν Αὐτῷ.

Ταῖς πρε- σβεί- αις τῆς Θε- ο - τό -
κου Σῶ - τερ σῶ - σον ἡ - μᾶς

Μετὰ τὴν αἴτησιν.

Οἱ οὐρανοὶ διηγοῦνται δόξαν θεοῦ, ποίησιν δὲ χειρῶν
αὐτοῦ ἀναγγέλει τὸ στερεωμα.

Σῶ - σον ἡ - μᾶς Yí - è Θε -

-ou ó á - na - stàs éx ne - xρῶν
ψάλ - λον - τὰς Σοι ἀλ - λη - λού - ii - α.

‘Ημέρα τῇ ἡμέρᾳ ἐρεύγεται ὄψιμα καὶ νῦν νυκτὶ ἀναγγέλει γνῶσιν.

Σῶσον ἡμᾶς κτλ.

“Οτι αὐτὸς ἔστιν ὁ τρέφων ἡμᾶς καὶ διδοὺς πνοὴν καὶ ζωὴν καὶ τὰ πάντα.

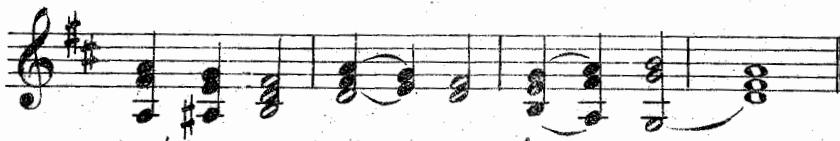
Σῶσον ἡμᾶς κτλ.

Δόξα Πατρὶ καὶ νῦν καὶ ἀεὶ.....

Ποργῶς.

‘Ο Μο - νο - γε - νῆς Υἱ - ὥς καὶ Δό - γος τοῦ Θε -
οῦ á - θά - να - τος υ - πάρ - χων καὶ κα - τα - δε -

ξά-με- νος δι - à τὴν ἡ - με - τέ - ραν εω-τη -
 - πί - αν - εαρ-κω-θῆ - ναι - εκ τῆς ἀ -
 - γί-ας θε-ο - τό - κου καὶ ἀ - ει-παρ-θέ - νου Μα-
 - πί - ας ἀ - τρέ- πτος ἐ - ναν-θρω-πή -
 - εας σταυ-ρο-θείς τε Χρι - στὲ ὁ θε - ὃς θα-
 - νά - τῳ θά- να - τον πα-τή - εας εἰς ὅν
 τῆς ἀ - γί - ας Τρι - á - δος συν-δο-ξα-ζό -
 - με- νος τῷ Πα - τρὶ καὶ τῷ Α - γί - ω



Πνεύ - μα - τι σῶ - εον ἡ - μᾶς —

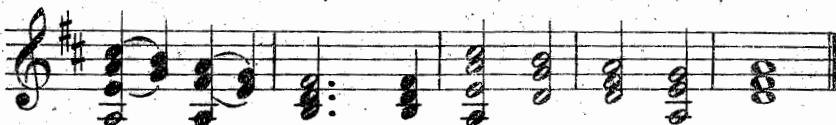
Ο τόνος ἡτοι ἡ βάσις, ἵποι τὸ ἶσον τοῦ φάλλοντος χονοῦ δύναται νὰ ἔναι ὑψηλότερος ἢ χαμηλότερος τοῦ τετυπομένου διότι τοῦτο ἐξαρτάται ἐκ τῆς δυνάμεως καὶ ποιότητος τῆς φωνῆς τῶν φαλλόντων· ἀλλὰ, κατ' ἐμὲ κριτήν, δὲν πρέπει νὰ ἡ ὑψηλοτέρα ἡ βάσις τῆς τετυπωμένης, ἵνα μὴ τὸ ἄκουσμα ἡχῆ ἀγωνιώδες καὶ ἀνάρμοστον τῷ προσευχο-
μένῳ.



Α - μὴν. Α - γι - - ος ὁ



Θε - ὁς, α - γι - ος ι - σχυ - ρὸς, α - γι - ος α -



Θά - να - τος ε - λέ - η - εον ἡ - μᾶς

Δόξα Πατρὶ... καὶ νῦν... ἅγιος ἀθάνατος κτλ.

Δύναμις. Ἅγιος ὁ Θεός. μέχρι τέλους.

Οταν δὲν λειτουργεῖ Ἀρχιερεὺς φάλλεται τόδε τὸ ἐπιλεγόμενον τοῦ Βήματος εἶναι δὲ τὸ μέλος ἀρχαῖον (ἰδε προλεγ. "Ιερᾶς Υμνω-
δίας").

A musical score consisting of six staves of music for voice and piano. The music is in common time, with a key signature of one sharp (F#). The vocal part uses a soprano C-clef, and the piano part uses a treble clef.

The lyrics are written in Greek and include the following words:

- Staff 1: ος Α
- Staff 2: ος γι ος
- Staff 3: θε εχν ρο ος
- Staff 4: Α γι
- Staff 5: α γι ος α
- Staff 6: θα γι
- Staff 7: - να ναι α - θα να το -

The vocal line features several melodic patterns, including eighth-note groups and sustained notes. The piano accompaniment provides harmonic support with sustained notes and eighth-note chords.

ος ε-

λέ η - gov ή - μας

Eἰς τὴν ἑορτὴν τοῦ Σταυροῦ.

Τὸν Σταυρὸν Σου πρόσκυνενούμεν Δέ σποτα καὶ τὴν ἀγίαν δοξάναν Σου Ἀνάστασιν. Σοι δοξάζομεν

Δόξα... καὶ νῦν... καὶ τὴν ἀγίαν Σου Ἀνάστασιν.

Δύναμις. Τὸν Σταυρὸν Σου προσκυνούμεν. κτλ.

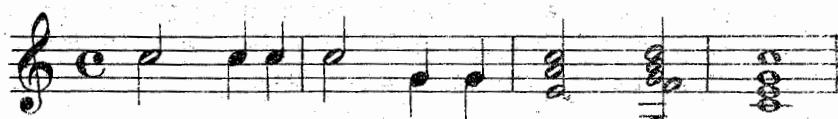
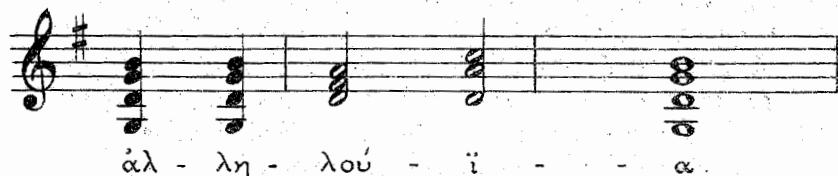
Εἰς τὰς Δεσποτικὰς ἑορτὰς.

"Ο - σοι εἰς Χρι - στὸν ἐ - βα - πτί - σθη - τε Χρι - στὸν ἐ - νε - δύ - σα - σθε ἀλ - λη - λού - ii - α.
 "Ο - σοι εἰς Χρι - στὸν ἐ - βα - πτί - σθη - τε Χρι -
 ἐ - βα - πτί - σθη - τε Χρι - στὸν
 δύ - σα - σθε"



Δόξα καὶ νῦν... Χριστὸν ἐνεδύσασθε.

Δύναμις. "Οσοι εἰς Χριστὸν ἐβαπτίσθητε. κτλ.



εἰς πολ - λὰ ἔ - τη δέ - σπο - τα.

ΧΕΡΟΥΒΙΚΑ

Καὶ ἐν τῷ συγγράμματι ἡμῶν τῷ ἐπιγραφομένῳ «'Οκτάχην», ἐν τῇ σελίδῃ «Χερουβικὰ», καταφερόμεθα κατὰ τῶν μελῶν τούτων, οὐ μόνον ὡς ἀτέχνων, ὡς ἀρρύθμων καὶ χυδάίων, ἀλλὰ τοῦτο αὐτὸν ὡς ἀνοήτων, ὡς προκαλούντων εἰς ἄλλους μὲν τὸν ὑπνον, εἰς ἄλλους δὲ τὴν ἀδιαφορίαν· τὴν ἀγανάκτησιν δὲ καὶ τὴν ὁργὴν τῶν συνετῶν καὶ ἀρίστων πιστῶν τοῦ Χριστιανικοῦ πληρώματος.

Μέλος τὸ δόποιον ἀφανίζει τὰς λέξεις καὶ δὲν ἐπιτρέπει νὰ ἀκούεται ἡ ἔννοια τοῦ ποιήματος καλεῖται ὑπὸ τοῦ Μεγάλου Βασιλείου «μινυριστικὸν» καὶ ὡς τοιοῦτον «ἀποκτυστέον» δηλαδὴ «γιὰ πέταμμα».

Τούτου ἔνεκα ἡμεῖς ἐγράψαμεν αὐτὰ σύντομα καὶ διὰ λαὸς ἀκούων τὰς ὑψηλὰς ἔννοιας τοῦ ἀσματος ἀθρόως φοιτᾷ, διότου ψάλλουσιν οὕτως καὶ οἰκοδομεῖται.

Τὰ ἐν Ἀνθολογίαις τῆς Κωνσταντινουπόλεως Χερουβικά καὶ Κοινωνικά εἶναι μελοποιίαι τοῦ ΙΘ' αἰώνος δλως ἀτεχνοί. Οἱ λέγοντες δτὶ ταῦτα εἶναι ἀρχαίας Βυζαντινῆς τεχνης εἶναι ψεῦσται. Οἱ μελοποιήσαντες αὐτὰ εἶναι οἱ χθεσινοὶ ψάλται τῆς Κωνσταντινουπόλεως καὶ τῆς Σμύρνης, ἀποθανόντες πρὸ 20 ἢ 30 ἑτῶν πρὸ ἡμῶν.

Ἐύτυχῶς καὶ τὸ Δημοσιογραφικὸν ὅργανον ἡ «Ἐκκλησιαστικὴ Ἀλήθεια μετὰ φρονήσεως καὶ θρησκευτικοῦ πόνου καταπολεμεῖ τὰς μακρὰς ταύτας καὶ ἀτέχνους μελοποιίας.

Ίδοδό δὲ τί γράφει ἡ «Βικτωνίαστική Αλήθεια τῶν Πατριαρχείων τῆς 1ης Σεπτεμβρίου 1906 σελ. 428.

«Τὰ μεωλδήματα τὰ μετενεχθέντα ὑπὸ τῶν τριῶν ἔξιγγητῶν, ἰδίᾳ Χερουβικῶν καὶ Κοινωνικῶν εἶναι τοιαῦτα, ὥστε πρὸ τούτων ἴσταται τις ἐνεόδις ἀδυνατῶν ὅχι κάλλος τι καὶ ἴδεαν μουσικὴν νὰ ἀνεύρῃ ἐν αὐτοῖς, ἀλλὰ ὡδὴ τὸν σκοπὸν τῆς ἀτέρμωνος διεξοδικότητος αὐτῶν νὰ ἔξηγήσῃ, προξενούσης ἀληθεινὸν Ἰλιγγον καὶ ἀπελπισίαν».

Ἐύτυχημα δτὶ ὑπὸ τοῦ ἐπισήμου ὄργάνου τῶν Πατριαρχείων καταδικάζονται τὰ ἔκλυτα ταῦτα μέλη. τὰ δόποια καταισχύνονται τὴν φιλοκαλίαν τῆς Ἑλληνικῆς φυλῆς, ἥτις ἐλάτρευσε τὸ Καλὸν ὡς θρησκείαν.

Προσίμιον - Εἰσαγωγὴ - Ἐνήχημα - ἀμβολὴ (Πίνδαρος) εἰς τὸ χερουβικόν, (τὸ λαϊκὸν λεγόμενον).

ἐν φωνῇ Βιολοντσέλου, βαρβίτου.

‘Ηχος πλ. δ’

musical score for voice and piano in G major, 2/4 time. The score consists of eight staves of music with lyrics in Greek. The lyrics are: 'oi Oi tā - χε - pou -' (Staff 1), 'βίμ oi tā χε - pou - βίμ μυ - στι -' (Staff 2), '- χώς εί - κο - νί i - ζον -' (Staff 3), 'τες Kai' (Staff 4), 'τη - ζω - o - πολ - φι -' (Staff 5), 'ά' (Staff 6), 'δι ποι - á' (Staff 7), and 'ά' (Staff 8). The piano part features harmonic chords and bass notes.

- δι - τὸν τρι -
 - αά - γι - ον -
 - μνον προ - σά - δον - - τες
 πᾶ - γαν τὴν βι -
 - ω - τι - κήν α - πο - θώ - με -
 - θα α - πο - θώ - με - - θα
 μέ - ρι - μναν πᾶ - σαν μέ - ρι -
 μναν ὅς τὸν βα - σι - λέ -

Ηχος πλ. Α'
"Μινορες"

Πα - ρά - σχου Κύ - - ρι - - s

Και τῷ Πνεύ - μα - τὶ — Σου

Πα - τέ - - ρα Yi - òv - και

α - γι - ον Πνεύ - μα Τρι - α - δα δ - μο-

- ού - σι - ov και ἀ - χώ - ρι - στον

"Ε - λε - ον εἰ - ρή - νης θυ - σί - αν ε̄

- νέ - γε - ως. Και με - τὰ τοῦ Πνεύμα - τὸς — Σου

"Ε - χο - μεν πρὸς τὸν Κύ - ρι - ον "Α - ξι -
 - ον καὶ δι - καὶ - ον.
 "Α - γι - ος, ἄ - γι - ος, ἄ - γι - ος
 Κύ - ρι - ος Σα - βα - ώθ πλή - ρης
 ὁ οὐ - ρα - νός καὶ ἡ γῆ τῆς
 δό - ξης Σου Ω - εα - νὰ εν τοῖς ὑ - ψί -
 στοις εὐ - λο - γη - μέ - νος ὁ ἐρ - χό - με -
 νος εν ὁ - νό - μα - τι Κυ - ρι - ου

Ω - σα - νά ού - ψί - - στοιχ.
 'Α' μήν. 'Α' μήν.
 Σε υ - μνού - μεν.
 Σε εύ - λο - γού - μεν. Σοι εύ - χα - ρι -
 στού - μεν. Κύ - ρι - ε καὶ δε - ó - με - θά - και ἄλλως
 Σου ο θε - ὥς ή - μῶν.
 καὶ.. δε - ó - με - θά - Σου.

Πατέ - ρα Υἱ - ὣν καὶ ἄ - γι - ον

Πνεῦ - μα Τρι - α - δα ὅ - μο - ού - σι - ον

καὶ ἀ - χώ - ρι - στον Ἔ - λε - ον εἰ -
 ρή - νης θυ - σί - αν αἰ - νέ - γε - ως.

καὶ με - τὰ τοῦ πνεύ - μα - τός Σου.

Ἔ - χο - μεν πρὸς τὸν Κύ - ρι - ον.

Α - ξι - ον καὶ δί - και - ον.

A - γι - ος ἄ - γι - ος ἄ - γι - ος

Kύ - ρι - ος Σαβ - βα - ώθ πλή - ρης ο

ού - ρα - νός και - ἡ γῆ τῆς δό - ξης Σου

ώ - γα - νά ἐν τοῖς θ - ψί - στοις. Εύ - λο - γη - μέ - νος ού ερ - χό - με - νος - έν ού - νό - μα - τι κύ - ρι - ου ω - γαν - νά - νά θέν τοῖς θ - ψί - στοις.

ώ - σαν - νά

A musical score consisting of six staves of handwritten notation. The first staff begins with a single note followed by a series of eighth notes. The second staff starts with a note, followed by a sustained note with a fermata, then eighth notes. The third staff begins with a note, followed by eighth notes. The fourth staff starts with a note, followed by eighth notes. The fifth staff begins with a note, followed by eighth notes. The sixth staff begins with a note, followed by eighth notes.

μῆν.
 Σὲ ὑ - μνοῦ Σὲ ὑ - μνοῦ - μεν Σὲ — εὐ - λο -
 - γοῦ - εὐ - λο - γοῦ - μεν Σοὶ εὐ - χα - ρι - στοῦ -
 - μεν κύ - ρι - ε καὶ δε - ο - με -
 - θα — Σου ο θε - ὥς η - μῶν.
 X Α - ξι - ον ε - στίν — ως —
 α - λη - θῶς μα - χα - ρι - ζειν —

Σε τὴν Θεού οὐ τό³
 κον τὴν ἀ-ει-μα-κά-ρι-στον καὶ πα-να-
 μώ-μη-τον καὶ μη-τέ-ρα
 οὐ Θε-οῦ η-μῶν-
 τὴν τι-μι-ω-τέ-ραν τῶν χε-
 ρου-βίμ καὶ ἐν-δο-ξο-τέ-
 -ραν ἀ-συγ-χρίτως τῶν-

μα — καὶ αὐτός θρών — πάντοι γέ — νος

γένεσις πάρθενος καὶ πάτρος δεῖς

λογία πάρθενος καὶ χήρη καὶ χήρη

μαρτύριος θεός εἰς καὶ θηλυκός μάντης

πρὸς αἵρετον πάρχων θεός ἡ μάντη

Ἄργας.

Τὴν γὰρ Σὴν μή τραν

θρόνον εἰς τὸν Σὴν γαστέρα πλατύτερον οὐρανῷ απειργάσατο εἰς Σοὶ χαῖρε πειρηχαπτωμένη πᾶν

-σα - ή κτί

-σις δό - ξα Σοι.

Πλάγιος Α'

Ε - σι - Σοὶ χαι - ρει κε - χα -

-ρι - τω - μέ - νη πᾶ - γα ή κτί - σις —

— έγ - γέ - λων τὸ σύ - στη - μα καὶ ἀν -

θρώ - πων τὸ γέ - νος ή - γι - α -

-σμέ - γε να - ἐ καὶ πα - ρά - δελ - γε

λο - γι - κὲ — παρ - θε - νι - κὸν — καύ - χη - μα
 εξ ἡς Θε - ὁς — ε - παρ - κώ — θη
 καὶ παι - δί - ον γέ - γο - νεν ὁ πρὸ αἱ -
 ω - νων ὅ - παρ ε χων — θε -
 ο — ος ἡ — μῶν
 Τὴν γὰρ Σὴν — μή —
 - τραν θρό — νον ε —
 - ποι - η - εν καὶ τὴν Σὴν γα-

A musical score for a solo voice, likely a soprano, featuring six staves of music in G clef. The lyrics are written below each staff in Greek. The music consists of eighth and sixteenth note patterns, with some sustained notes and rests. The tempo is indicated by a '♩' (quarter note) followed by a '♩' (quarter note).

 -στέ — ρα πλα-τυ = τέ —
 -ραν — ού - ρα - νῶν ἀ- πειρ -
 -γά - γα — το ἐ - πὶ — Σοὶ —
 χαι — ρει κε - χα - ρι - τω -
 -μέ - νη — πᾶ - γα ἥ κτι —
 -σις ἥ κτι - σις δό - ξα Σοὶ —
 Eἰς ἄ - γι - ος, εἰς κύ - ρι -
 -ος 'Ι - γ - γοῦς Χρι - στος εἰς δό -

-ξαν Θε- οῦ πολ- τρὸς 'Α - μὴν

Εἰς ἄ - γι - ος, εἰς Κύ - ρι -

ος - Ι - η - σοῦς Χρι - στος

εἰς δό - ξαν Θε - οῦ Πα -

- τρὸς 'Α - μὴν -

Εἰς ἄγιος, εἰς Κύριος
 Ἰησοῦς Χριστός εἰς δό-
 -ξαν Θεοῦ Πατρὸς Ἀμήν.

Εισαγωγὴ, ἀμβολὴ, ἐνήχημα, εἰς τὸ Κοινωνικὸν «Ἄστος».

Τίχος πλ. 3'

Ἐν φωνῇ βαρβίτου, τὸ δὲ ἰσον τῶν βαρυφώνων ἐπὶ τοῦ κάτω
 Λα (χαμηλῆς πέμπτης).

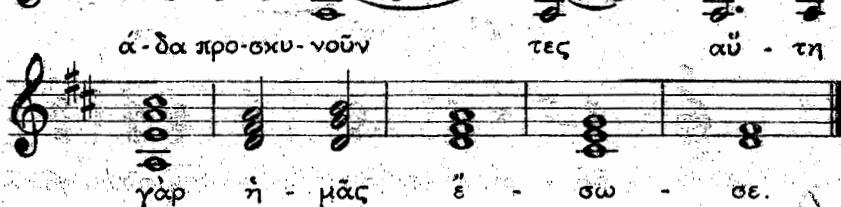
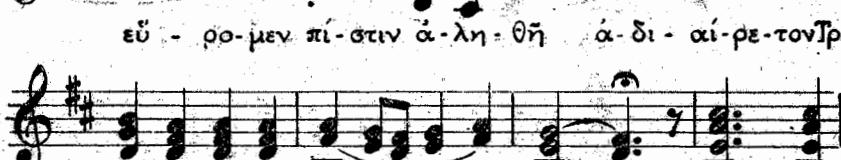
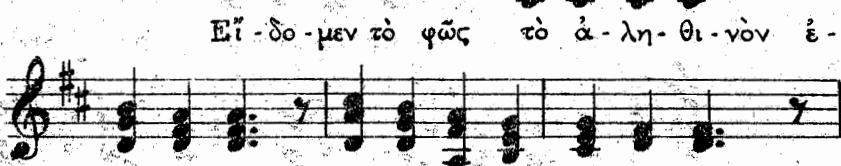
'Ἀμήν

36
 αί - veī
 αί -
 αί - veī te
 τὸν - Kú

tov Kú — pi -
 ov — vāi tov Kú — pi — ov — éx —
 — tōv — — éx — tōv oú -
 -pā - vāv — ál - λη - λoú - i — a.
 Aí - vāi — te — tov —
 Kú - pi - ov — éx tōv oú - pā -



Γοργῶς.



Εἰ - η τὸ ὄ - νο - μα Ku - rí ou εύ -
 λο - γη - μέ - νον ἀ - πὸ τοῦ νῦν
 καὶ ἐ - ως τοῦ αἱ - ω - νως
 Tὸ ὄ - νο - μα Ku - rí - ou εἴ -
 η εύ - λο - γη - μέ - νον ἀ - πὸ τοῦ
 νῦν καὶ ἐ - ως τοῦ αἱ - ω - νως. X

'Ηχος πλ. Α'

Εἰ - δο - μεν τὸ φῶς τὸ ἀ - λη - θε - νὸν

é - λά - βο - μεν πνεῦ - μα ἐ - που - ρά - νι - ον
 εῦ - - ρο - μεν πί - στιν ἀ - λη - θῆ ἀ - δι - αί - ρε -
 - τον Τρι - á - δα προ - σχυ - νούν - τες Αῦ - τη
 γὰρ ἡ - μᾶς ἔ - εω - GE

 Eī - η τὸ ὄ - νο - μα Ku - rí - ou εῦ -
 - λο - γη - mé - νον ἀ - τὸ τοῦ νῦν καὶ ἔ - ως
 τοῦ αἰ - ω - νος ἀ - πὸ τοῦ νῦν
 καὶ ἔ - ως τοῦ αἰ - ω - νος.

'Απολυτίχια χ.τ.λ.

'Ηχος Α'

Tou - lí - thou σφρα - gi - σθέν - τοç ñ - πò τῶν' i : ou -

- δαι - ων καὶ στρα - ti - ω - τῶν φυ - λασ - σόν - των τὸ

α - χραν - τόν Σου σῶ - μαι α - νέ -

- στης τρι - ἡ - με ρος Σω - τηρ δω - ρου - με -

- νος τῷ κό - σμῳ τὴν ζω - ἡν δι - α τοῦ - το

αὶ δυ - νά - - μεις τῶν οὐ - ρα - νῶν ε -

βό - ων Σοὶ ζω - ο - δό - τα. Δό - ξα τῇ

'Α - να - στά - σει Σου Χρι - στέ δό - ξα τῇ
 βα - σι - λεί - α Σου δό - ξα τῇ οι -
 - χο - νο - μί - α Σου μό - νε φι - λάν - θρω - πε.

'Ηχος Β'

"Ο - τε κατῆλ — θες πρὸς τὸν θά - να - τον
 ἡ ζω - η ἡ ἀ - θά — να - τος τό - τε τὸν "Α - δην
 ἐ - νέ - κρω - σας τῇ ἀ - στραπῇ τῆς θε - ο - τη - τος.

Ö - te δέ καὶ τοὺς τε θυνε - ὡ - τας ἐκ τῶν κα - τα -
 - χθο - νί - ων ἀ - νέ - στη - σας πᾶ - σαι οἱ δυ - νά - μεις τῶν
 ἐ - που - ρα - νί - ων ἐ - κραύ - γα - Ζον. Ζω - ο - δό - τα Χρι -
 - στὲ ὁ Θε - ὥς ἡ - μῶν δό
 Ξα Σοι

'Ηχος Γ'

Εύ - φραί - νέ - σθω τὰ οὐ - ρά - νι - α
 ἀ - γα - λι - ἀ - σθω τὰ ἐ - πί - γει - α

ὅ - τι ἐ - ποί - η - GE χρά - τος
 én βραχí - o - vi αú - τοῦ ó Ku - pi - os
 é - πά - τη - GE τῷ θα - νά - τῷ τὸν
 θά - να - τὸν πρω - τό - το - κος τῶν νε - κρῶν é -
 - γέ - νε - το ἔχ κοι - λί - ας "Α - δου ἐρ -
 - ρύ - σα - το ἦ - μᾶς καὶ πα - ρέ - εχε τῷ
 κό - σ - σμω - τὸ μέ - γα ἔ - λε - ος.

* Ηχος Δ*

Tὸ φαι - δρὸν τῆς Ἀ - να - στά -
 σε - ως κή - ρυγ - μα . εκ τοῦ αγ - γέ -
 λου μα - θοῦ - σαι αὶ τοῦ Κυ - ρί -
 - ου μα - θή - τρι - αὶ καὶ τὴν προ - γο - γι - κήν ἀ - πό -
 - φαι - σιν ἀ - πορ - ρι . ψᾶ - σαι τοῖς Ἀ - πο - στό - λοις
 καν - χώ - με - ναι ἐ - λε - γον Ἐ - σκύ - λευ - ται ὁ

Θά - να - τος ἡ - γέρ - θη Χρι - στός ὁ Θε - ὁς δω -
- ρού - με - νος τῷ κό - σμω τὸ μέ - γα ἐ - λε - ος.

'Ηχος πλ. Α'

Tὸν συ - νά - ναρχον λό - γον Πα -
- τρὶ καὶ Πνεύμα - τι τὸν ἐκ Παρθέ - νου τε - χθέν -
- τα εἰς σω - τη - ρί - αν ἡ - μῶν ἀ - νυ - μνή - σω -
- μεν πι - στοὶ καὶ προ - σκυ - νή - σω - μεν ὅ - τι ηύ -
- δδ - κη - σε σαρ - κὶ ἀ - νελ - θεῖν ἐν τῷ Σταύ -

-ρῷ καὶ θά - να-τον ὑ - πο-μεῖ - ναι
καὶ ἐ - γεῖ - ραι τοὺς τε-θνε-ώ - τας ἐν
τῇ ἐν - δό - ξῷ Ἀ - να-στά - σει αὐ - τοῦ.

'Ηχος πλ. Β'

'Αγ-γε-λι - καὶ δυ-νά - μεις ἐ - πὶ τὸ
μνῆ-μα Σου καὶ οἱ φυ-λάσ-σον τες ἀ - πε - χρώ-θη.
- σαν καὶ ἵ - στα-το Μα-ρί - α ἐν τῷ τά - φῳ ζη -
- τοῦ - σα τὸ ἀ - χράν - τον Σου σῶ -

μα ε - σκύ - λευ - σας τὸν
 Α - δην μὴ πει - ρα - σθεῖς ὑπ' αὐ - τοῦ ὑ - πήν -
 τη - σας τῇ Πλαρ - θέ - νω δω - ρού - με - νος
 τὴν ζω - ην ὁ Ἀ - να - στὰς ἐκ τῶν νε -
 χρῶν Κύ - ρι - ε δό - ξα Σοι

'Ηχος Βαρύς.

Κα - τέ - λυ - σας τῷ Σταυρῷ Σου τὸν θά - να -
 τὸν ή - νέ - ω - ξας τῷ Λη - στῇ τὸν Πα - ρά δει -

-σον τῶν Μυ-ρο-φό - ρων τὸν θρῆ - νον με-τέ-βα-
 -λες καὶ τοῖς Σοῖς Ἀ-πο-στό-λοις κη-ρύ- τειν ἐ-πέ-ταξας
 ὅ-τι ἀ-νέ - στης Χρι-στὲ - ὁ θε- ὁς πα-
 ρέ - χων τῷ κό - σμῳ τὸ μέ-γα ἔ - λε - ος

'Ηχος πλ. Α

"Εξ ὕ-ψους κατῆλθες ὁ εῦ-σπλα-
 -χνος τα-φὴν κα-τε-δέ-ξω τρι - ἡ - με -
 -ρον ἵ - να ἡ - μᾶς ἐ-λευ-θε-ρώ - σης τῶν πα-

-θῶν ἡ ζω - ἡ καὶ ἡ ἀ - νά - στα - σις ἡ
 -μῶν Κύ - ρι - ε δό - ξα - Σοι
 Πρό - στα - σί - α τῶν Χρι - στι - α - νῶν
 ἀ - κα - ταί - σχυν - τε με - σί - τεί - α πρὸς τὸν ποι - η
 -τὴν ἀ - με - τά - θε - τε μὴ πα - ρί - δης ἀμαρ - τω
 λῶν δε - ή - γε - ων φω - νάς ἀλ· λὰ πρό - φθα - σον ὡς
 ἀ - γα - θη εἰς τὴν βο - ή - θει - αν ἡ - μῶν τῶν πι - στῶν

κραυ - γα - Ζόν - των Σοι: Τά - χυ - νον εἰς πρεσ -
 - βεί - αν καὶ σπεῦ - γον εἰς ι - κε - σί -
 - αν ἡ προ - στα - τεύ - ου - γα ἀ - εὶ θε - ο - τό - κε
 τῶν τι - μών - τῶν Σέ
 . Ο κα - θα - ρώ - - τα - τος να -
 - ος - τοῦ Σω - τῆ - ρος ἡ πο - λυ - τί - μη -
 τος πα - στὰς - καὶ Παρ - θέ - νος τὸ ι - ε -
 - ρὸν θη - σαύ - ρι - σμα τῆς δό - ξης τοῦ Θε - οῦ.

<img alt="Musical score for a Greek hymn. The score consists of five staves of music with corresponding lyrics in Greek. The lyrics are as follows:

Σήμερον εἰσάγεται εν τῷ
 οὐκωκύριου τὴν χάριν γὸν εἰσάγεται
 γονσα τὴν εν Πλευρατίθει ω
 ἦν ανυμνοῦσιν ἄγγελοι θεοῦ Αὔτη οὐ
 πάρχει σκηνὴ επουράνιος.
 Η Παρθένος σῆμερον
 τὸν προαιώνιον λόγον εν σπηλαιᾷ - ων εἰσάγεται
 λαίων ἐρχεται αποτελεῖται απορεῖται

A musical score consisting of six staves of music for a single voice. The music is in C major, common time (indicated by 'C'). The lyrics are in Greek, written below each staff. The notes are primarily quarter and eighth notes, with some rests and a few grace notes. The vocal range appears to be soprano or alto. The score is divided into sections by vertical bar lines and measures.

-ρή — τως Χο - ρευ - ε ἥ οι - κου -
 μέ — νη ἀ - κου - τι - σθεῖ — σα
 δό - ξα - σον με - τὰ ἄγ - γέ - λων καὶ τῶν ποι -
 μέ — νων βου - λη - θέν - τα ε̄ - πο - φθῆ - ναι
 παι - δί - ον — νέ - ον τὸν πρὸ αἱ -
 -ώ - νων θε - ίον —
 'Η γέν - νη - σίς Σου Χρι - στὲ ὁ Θε - ὁς ἥ
 μῶν — α - νέ - τει - λε τῷ κό - σμῳ τὸ φῶς τὸ τῆς

οῦ - ὁ - ἐκ Παρ-θέ - νου τεχ-θεις
 ψαλ-λον-τάς Σοι ἀλ-λη-λού-ϊ - α
 Μά-γοι καὶ ποι-μέ - νες ἥλ-θον προ-σκυ-
 νῆ - σαι Χρι-στὸν τὸν γεν-νη-θέν - τα εὐ Βη-θλε-έμ τῇ
 πό - λει. Στέργειν μὲν ἡ - μᾶς - ὡς ἀ - κίν - δυ - νον
 φό - βω ρᾶ - ον σι - ω - πὴν τῷ πό - βω δὲ Παρ-θέ -
 - νε ὕ - μνους ὕ - φαι - νειν συν-τόνως τε-θη-γμέ - νους ἔρ -
 γῶ - δες ἐ - στὶν ἀλ-λὰ καὶ Μή-τιρ σθέ - νος ὅ - θη -

πέ-φυ-κεν ἢ προ-αί - ρε-σις δί - δου.
 Λύ - τρω - σιν α - πέ -
 στει - λε Κύ - ρι - ος τῷ λα - ώ τῷ λα - ώ Αύ -
 τοῦ 'Ε - ξα - νέ - τει - λε - φῶς
 τοῖς ἐν σκύ - τει κα - θεύ - δου -
 σι καὶ ἡ - νέ - ω - ξεν ἡ - μῖν τῆς σω - τη - ρί - ας τὴν ὅ - δὸν

Σή - με - ρον ὁ Χρι - στός ἐν Βη - θλε - ἐμ γεν -
 νά - ται εκ Παρθέ - νου Σή - με - ρον ὁ ἄ - ναο - χος ἀφ -
 χε - ται καὶ ὁ Λό - γος σαρ - κοῦ - ται. Αἱ δυ - νά - μεις
 τῶν οὐ - ρα - νῶν ἄ - γάλ - λον - ται καὶ ἡ γῆ σὺν τοῖς ἀν -
 θρώ ποις εὐ - φραί - νε - ται. Οἱ μά - γοι τὰ δῶ - ρα προσφέ - ρου -
 σιν οἱ ποι - μέ - νες τὸ θαύ - μα κατ - ράτ - ξου - σιν
 Ἡ - μεῖς δὲ ἄ - κα - τα - παύ - στως βο - ω - μεν:

Δό - ξα ἐν ὑ - ψί - στοις θε - ώ Δό - ξα εν ὑ - ψί - στοις
 θε - ώ Δό - ξα ἐν ὑ - ψί - στοις θε - ώ καὶ ἐ - πὶ γῆς
 ει - ρή - - νη ἐν ἀν - θρώ - ποις εύ - δο - κί - α.
 Ἐ - πε - σκέ - ψα - το ἡ - μᾶς — εξ ὕ -
 ψους ὁ — Σω - τὴρ — ἡ - μῶν Ἀ - να - το - λὴ ἀ - να - το -
 λῶν — καὶ οἱ ἐν σκό - τει καὶ σκι - ἄ
 εῦ - ρο - μεντὴν ἀ - λή — θελ - αν καὶ γὰρ ἐκ τῆς Παρ -
 θέ - νου ἐ - τέ - χθη — ὁ Κύ - - ρι - ος.

Mop - φην ἀ - ναλ - λοι - ώ - τως ἀν - θρώ -
 - πί - νην προ - σέ - λα - βες Θε - ὃς ὅν κατ' ού - σί - αν
 πο - λυ - εύ : σπλα - χνε Κύ - ρι - ε Kai
 νό - μον ἐκ - πλη - ρῶν πε - ρι - το - μήν θε - λή - σει ποα - τα -
 δέ - χῇ σαρ - κι - κήν ἵ - να παύ - σης τὰ εκι - ω -
 - δη καὶ πε - ρι - δ - λης τὸ κά - λυ - μα τῶν πα -
 θῶν ἡ - μῶν Δό - ξα τῇ ἀ - γα - θό - τη - τι τῇ Σῇ.

Δόξα τῇ εὐσπλαχνίᾳ Σου. Δόξα τῇ οἰκονομίᾳ Σου.
 μόνε φιλάνθρωπε.

Κοντάκιον

Ο τῶν ὅλων Κύριος περιτομὴν ὑπομένει. Καὶ βροτῶν τὰ πταισματα ώς ἀγαθὸς περιτέμνει. Δίδωσι τὴν σωτηρίαν σήμερον κόσμῳ. Χαίρει δὲ ἐν τοῖς υψίστοις καὶ ὁ τοῦ κτίστου Ἱεράρχης καὶ φωσφόρος, ὁ θεῖος μύστης τῶν μυστηρίων Θεοῦ.

Sō - son. ἡ - mās ui - è θε -
-oū ὁ σαρ - ki — πε - ri την - θεῖς
ψαλ - λον - τάς Σοι ἀλ - λη - λού - i - α.

Χερουβικὸν

“Ηχος Δ’

Αφιερουται τῷ φίλῳ Θεοδώρῳ Ψυχίτσα.

A - gi - a oi τὰ — χε - ρου -
βίμ — μυ —

A handwritten musical score for voice and piano. The score is in G major, 2/4 time. It features seven staves of music. The vocal part is in soprano range, with lyrics in Greek. The piano part provides harmonic support with chords. The lyrics are as follows:

 οὐ — στι — κῶς
 εἰ — χο — νί — ζον — τει
 καὶ — τὴν ζω — ο.
 ποι — ὅ — Τρι — α —
 δι — τὸν Τρι — σά — γι — ον
 ὅ — μνον — προ — σά —

-δον τες πᾶ σαν τὴν βίω με θα μέ πι μναν
 ὡς τὸν βασιλέ α τῶν ὁ λων ὑπόδεξο με νοι ταις ἀγ-
 γε λι καις ἀ ο ρά

- τως δο - ρυ - φό - ρου - με - νον τά —
 — εε - GIV. — 'Αλ - λη - λου - ii - α.
 'Εν Ι - ορ - δά - νη βα - πτι - ζο - μέ -
 νου Σου Κύ - ρι - ε ή της Τρι - α - δος ἐ - φα - νε -
 ρώ - θη προ - σκύ - νη - εις τοῦ γάρ γεν - νή - το - ρος
 ή φω - νή πρὸς σὲ καρ - τύ - ρει Σοι ἀ - γά - πη τὸν
 Σε Υι - ὄν — ὁ - νο - μά - ζου - σα καὶ τὸ Πνεῦ - μα ἐν
 εἰ - δει πε - ρι - στε - ρᾶς ἐ - βε - βαί - ου τοῦ λο -

- γου τὸ ἀ-σφα- λὲς ὁ ἐ- πι- φα- νεις Χρι-στὲ
 ὁ Θε- ὁς καὶ τὸν χό- σμον φω- τι- σας δό - Σα Σοι
 Ἐ- πε- φά - νης ση - με- ρον τῇ οἱ- κου- μέ -
 νη καὶ τὸ φῶς Σου Κύ - ρι- ε ἐ- ση- με-
 ώ- θη ἐφ ἦ - μᾶς ἐν ἐ- πι- γνώ - σει υ - μνοῦντας γίε
 ἥλ - θες ἐ - φά - νης τὸ φῶς τὸ ἀ- πρό - σι - τον.

'Ἐν τοῖς ρείθροις σήμερον τοῦ Ἰορδάνου, γεγονὼς ὁ Κύρι-
 ος, τῷ Ἰωάννῃ ἐκβοᾶ: μὴ δειλιάσης βαπτίσαι με, σῶσαι γάρ
 ἡκὼ Ἀδαμὸν πρωτόπλαστον:

"Ο τῶν υ- περ νοῦν τοῦ τό- κου Σου θαυ-

μά - των νύμ - φη Πά - να - γνε Μῆ - τερ
 εύ - λο - γη - μέ - νη Δι' ἡς τυ -
 χὸν - τες παντελοῦς σω - τη - ρί - ας ἐ -
 - πά - ξι - ον κρο - τοῦ - μεν ὡς εύ - ερ -
 - γέ - τη Δῶ - - - - ρον φέ - ρον -
 - τες ὕ - μνον εύ - χα - ρι - στί - ας —
 'Ε - πε - φά - - - νη ἦ
 χα - ρις τοῦ θε - οῦ

ή σω - τή - ρι - ος πά - - - - ,
 σιν - αν - θρώ - - ποιε.
 Φω - νὴ Κυ - ρί - ου ἐ - πὶ τῶν ὑ - δά -
 των βο - ᾧ λέ - - γου - - - γα,
 δεῦ - τε λά - βε - τε πᾶν - τες Πνεῦ - μα,
 σο - φί - - ας Πνεῦ - μα συ - νέ - - - γε - - - - ως Πνεῦμα φό - βου θε -
 ού τοῦ ἐ - πι - φα - νέν - - - τος - ή - μίν.

Ο μή - τραν παρ - θε - νι - κήν ἀ - γι - á -
 σας τῷ τό - κῷ Σου καὶ χεῖ - ρας τοῦ Συ - με - ὧν
 εύ - λο - γή - σας ὡς ἔ - πρε - πε προ - φθάσας καὶ νῦν
 ἔ - σω - σας ἡ - μᾶς Χρι - στὲ ὁ Θε - ὃς ἀλλ' εἰ -
 - ρή - νευ - σον ἐν πο - λέ - μοις τὸ πο - λί - τευ -
 - μα καὶ κράται - ω - σον βα - σι - λεῖς - οὓς ἡ - γά - ση -
 σας ὁ μό - νος φι - λάν - θρω - πος.
 Σή - με - ρον τῆς σω - τη - ρί - ας ἡ

The musical score consists of six staves of music. The key signature is G major (one sharp). The time signature varies between common time and 2/4. The tempo is marked as 'Moderato'. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical notes. The handwriting is in black ink on white paper.

μῶν τὸ κεφάλαιον καὶ τοῦ ἀσταῖῶνος μυστη-
 -ρίου ή φανέρωσις — ὁ Υἱός τοῦ Θε-
 -οῦ Υἱός τῆς Παρθένου γί-
 -νεται καὶ Γαβριήλ τὴν χάριν εὐαγγελίζε-
 -ται. Δι' ὅκαὶ ήμεῖς τῇ θεο-
 -τόκῳ βοήνωμεν. Χαῖρε κεχαριτω-
 -μένη νη ὁ Κύριος μετὰ Σου

Τῇ ὑ - περ - μά - χῷ στρα - τῇ - γῷ τὰ
 θεῖ λυ - τρω - θεῖ - σα τῶν δει - νῶν εὐ -
 νί - κη - τῇ - ρἱ - α·
 - χα - ρἱ - στῇ - ρἱ - α· 'Α - να -
 - κρά - φω εοι ἃ πό - λις Σου Θε - ο - τό - -
 κε: 'Αλλ ᾧς ἐ - χου - σα τὸ κρά - τος
 ἀ - προ - σμά - χη - - τον ἐκ πον -
 τοί - ων με κιν - δύ - νων ἐ - λευ - θέ - φω - εον
 - να κρά - ζω - Σοι. Χαι - ρε.
 νύμ - φη ἀ - νύμ - φευ - τε.

Jurifaces Opacum Eriac
Tic Geophagaceae, egeras,

- 1) Ti erar zpidurianu m'ðun, aq' en
men diaiposy entus (eopaypappo) 1-2-3)
- 2) Ti o' vaf'lay in'ðun s'fis (eopg. 4-5-6)
- 3) Ti eran ovridhoy (eopg. 8)
- 4) Ti eran madinor men b'ist'na
nefer ana n'ðy diaiposyan 2-3-4
(eopg. 9 a 10)
- 5) Ti eran apid'pe (eopg. 15)
- 6) Ti eran as'ðura men b'isepia
(eopg. 16)
- 7) Ti eran v'ðy -ve ej. Eo' Dei
(eopg. 18)
- 8) Ti eran i' eopg' eo' Deo' apid'ia
(eopg. 19 a 20)
- 9) Ti eran 'lydy' -ve ej. eo' Deo'
(eopg. 21)
- 10) At'v' rep'ion r'a f'erd'at's'f'is
da eo' Deo' men ri eran 'lydy'
(eopg. 24)
- 11) H'or eran eo' madinor n'ðu
n'ðu eis g'wir' t'or (eopg. 26)

- 12) *Ti* *equiper* *rei* *expeditio* *per*
reip *caudatibus* *et* *equis* *mari*
et *coquifera* *equor* (scap. 27 u 28)
- 13) *Thes* *equiper* *rei* *expeditio* *opere*
reip *caudatus* *et* *equo* *mari* *et* *magis* *de*
pecc *equor* (scap. 29)
- 14) *Cff* *reip* *rei* *expeditio* *opere*
reip (31 u 32)
- 15) *Ti* *equo* *expeditio* (scap. 36)
- 16) *Hoc* *equiper* *rei* *expeditio*
et *reip* *et* *re* *magis* *re* *reip*
et *reip* *expeditio* (scap. 37)
- 17) *Thes* *equiper* *rei* *expeditio*
et *re* *et* *re* *magis* *re* *reip*
et *reip* *et* *re* *reip* *et* *re* *reip*
et *re* *reip* *et* *re* *reip* (scap. 38)
- 18) *Ti* *equo* *rei* *expeditio* *et*
reip *et* *re* *reip* (scap. 39)
- 19) *Ti* *equo* *rei* *expeditio* *et*
reip *et* *re* *reip* *et* *re* *reip*
et *re* *reip* *et* *re* *reip* (scap. 40)
- 20) *Cff* *Reia* *expeditio*, *et* *reip*
mari *et* *reip* *et* *re*
-